

## Aus der Heimat und dem Sachsenland

Auf Anordnung der Reichsregierung findet am 3. September im Deutschen Reich eine Schwinezählung statt. Gleichzeitig sind dabei die in den Monaten Juni, Juli und August 1937 geborenen Kalber und die nichtbeschauten Hausschlachtungen in diesen Monaten festzustellen. Die Erhebung dient statistischen und wirtschaftlichen Zwecken. Die in den Zahlbezirkstafeln aufgenommenen Angaben über den Viehbestand der einzelnen Haushaltungen dürfen nicht für Zwecke der Steuerveranlagung verwendet werden. Über diese Angaben ist vielmehr das Amtsgeheimnis zu wahren. Auf die bereitwillige Mitwirkung der Ortsbewohner bei der Ausführung der Listen wird gerechnet. Wer vorsätzlich eine Anzeige nicht erstattet oder willentlich unrichtige oder unvollständige Angaben macht, wird mit Gefängnis bis zu sechs Monaten oder mit Geldstrafe bis zu 10.000 RM. bestraft; auch kann Vieh, dessen Vorhandensein verschwiegen worden ist, im Urteil "für den Staat verfallen" erklärt werden.

Rechenberg-Bienenmühle. Am Sonntag, dem 15. August, wurde in unserer Grenzgemeinde eine NSV-Kinderkostümseigeweiht und ihrer Bestimmung übergeben. Die Bevölkerung und die gesamte Jugend nahmen an der Eröffnung regen Anteil. Der Bürgermeister gab seiner Freude darüber Ausdruck, daß es nun doch nach gemeinsamer Arbeit von NSV und Gemeinde gelungen sei, dieses schöne Werk zum Wohle der Jugend, des Volkes von morgen, zu schaffen. Wie stehen im Kinde die unvergessbaren Quellen unserer Kraft. Anschließend ergriß ein Vertreter der Kreissammlung das Wort. Er legte in klaren Worten die Aufgaben der NSV-Kinderkostümseigeweiht fest. Die physische, körperliche und geistige Entwicklung der Kinder soll gefördert werden; die kleine Schär wird zum Nationalsozialismus erzogen, deutsches Volkstum, deutsche Sitten und Gebräuche werden gepflegt. Die NSV-Kinderkästen haben nun nicht die Aufgabe das Elternhaus zu ersetzen, wohl aber die Erziehung in solchen Fällen zu übernehmen, in denen die häuslichen Verhältnisse eine zusätzliche Unterstüzung verlangen, wie z. B. bei kinderreichen Familien oder in Fällen, wo die Mutter selbst zur Erholung verreicht wird. Die NSV-Kinderkästen werden von geschulten Kinderkästenführern geleitet; raus gewinnen diese die Herzen der Kinder und führen eine enge Verbindung mit dem Elternhaus herbei. Sie lassen ihre legendäre Arbeit als Dienst an der Familie und am Volke auf. Nachdem die Hakenkreuzflagge am Mast emporgeflogen war, folgte die Besichtigung des neu geschaffenen Heimes. Die Kinderkostümseigeweiht ist im heimathafte erzeugbaren Stil eingerichtet, anheimelnd wirken die rotgestrichenen Stühlen und Tische, schwach

## Neuer deutscher Atlantikflug

Das größte Schwimmerflugzeug der Welt eingesezt

Der erste diesjährige Probeflug der Deutschen Luft Hansa über den Nordatlantik, der mit dem neuen Flugzeug „Nordmeer“, dem größten Schwimmerflugzeug der Welt, durchgeführt wurde, ist glatt verlaufen. Am Montag früh 7.36 Uhr amerikanischer Zeit ist das Flugzeug mit den Azoren umrendet, in seinem Bestimmungshafen, Port Washington, angekommen.

Jahrelange Befürchtungen hatten sich zur Begründung der deutschen Flieger eingefunden. Der Flug war zunächst von gutem Wetter begünstigt, und der Pilot des Flugzeuges, das mit Amerika während des ganzen Fluges in drahlfreier Verbundung stand, meldete, daß wahrscheinlich mit einer vorzeitigen Ankunft zu rechnen sei. Dann aber geriet die Maschine in eine Gewitterfront, so daß schwere Regenfälle im Blitzeinschlag durchzogen werden mußten. Auf dem letzten Teil der Strecke herrschte dann wieder sehr günstiges Wetter, und so verlief dieser erste Probeflug glatt und ohne Störung.

Das Flugzeug mit der Besatzung Flugkapitän Blankenburg, Flugkapitän Graf Schad, Flugmechanik Grischwitz und Funker Küppers wurde am Sonntag um 20.09 Uhr von dem schwimmenden Flugstützpunkt „Schwabenland“ bei Horta (Azoren) abgeschossen. Es hat demnach die Strecke Horta-New York (rund 3200 Kilometer) in 16 Stunden 28 Minuten zurückgelegt.

sehen die naturarbeiten Holzwände aus, manches gediegene Bild aus einem deutschen Märchen erfreut das Kinderherz; eine Menge Spielzeug ist aufgebaut, aber auch für Ruhe nach dem Spiel ist Sorge getragen. In einem vom Spielzimmer gesonderten Raum sind Liegestühle mit Decken und Kissen aufgestellt. Der ganze Kindergarten hat ein schwaches, frisches Aussehen, so richtig gepflegten unseren kleinen Freunde zu erschaffen. Die Jungmadelschule, die wie auch die Kinderschar vollzählig zur Eröffnungsfeier erschienen war, erfreute Jung und Alt mit einem Märchenstück „Die drei Spinnerrinnen“. Zum Abschluß erhielten die Kinder an den mit Blumen geschmückten kleinen Tischen Kakao und Äpfel. Und am Montag haben sich die 30 angemeldeten Kinder wieder zu fröhlichem Spiel in ihrem Kindergarten getroffen, und auch sie werden des Mannes gedenken, dem sie für dieses schöne Heim zu danken haben.

Dresden. Auf der König-Johann-Straße sprang ein 15 Jahre altes Mädchen auf eine fahrende Straßenbahn, rutschte jedoch ab und stürzte derartig, daß sie sich schwere

Mit diesem Fluge wurde die vierjährige Reihe der Erkundungsflüge über den Nordatlantik von der Deutschen Luft Hansa eingeleitet, nachdem im vergangenen Jahr, wie erinnerlich, acht Flüge planmäßig durchgeführt wurden. Die weiteren Flüge werden demnächst stattfinden, sobald die beiden schwimmenden Flugstützpunkte „Schwabenland“ und „Friesenland“ ihre endgültigen Standorte erreicht haben. Das Motorflug „Schwabenland“ wird im Hafen von New York liegen, während die neu in den Dienst gestellte „Friesenland“ noch Horta kommt.

Unmittelbar nach der Ankunft des deutschen Transatlantikflugzeuges „Nordmeer“ in Port Washington bei New York gab Flugkapitän Blankenburg dem D.A.V.-Vertreter eine eingehende Schilderung über den Verlauf des Fluges. Der Führer der „Nordmeer“ äußerte sich sehr befriedigt über den Flug, der durchaus normal verlaufen sei. Im ersten und letzten Drittel habe gutes Flugwetter geherrscht, im zweiten Drittel habe der Flieger dagegen bei ziemlich starkem Gegenwind durchgeflogen, woraufhin die Flugstrecke in der vorausgegangenen Zeit zurückgelegt werden. Drei Stunden vor der Ankunft in New York machten sich lediglich infolge des Sonnenaufgangs und dadurch verursachter starker Strömungen gewisse Schwierigkeiten bei der Landung bemerkbar, die jedoch bald überwunden werden konnten.

Beinverletzungen zuzog. Ein unmittelbar hinter der Straßenbahn fahrender Lastkraftswagen geriet bei dem Versuch, dem gestürzten Mädchen auszuweichen, auf den Fußsteig; glücklicherweise wurde jedoch dabei niemand in Mitleidenschaft gezogen.

Dresden. Röntgenübung. Die Kreispolonnenabteilung Dresden-Land des Roten Kreuzes hielt in Pirna bei Freital mit etwa 300 Rot-Kreuz-Männern eine Einschübung ab, an der der Präsident des Landesmännervereins Sachsen im Deutschen Roten Kreuz, Innensenator Dr. Hirsch, teilnahm. Während der Übung wurden alle „Ulläuse und Katastrophen“ angenommen, die den vollen Einsatz der Teilnehmer erforderten.

Pirna. Am Sonnabendvormittag wurde in Kleingleißhöbel die neue Grenzlandschule, zu der im Herbst 1936 der Grundstein gelegt worden war, mit einer Ansprache von Bezirksschulrat Löbel, Pirna, eingeweiht und ihrer Bestimmung übergeben. Das neue kleine Schulgebäude ist nicht nur eine der schönsten Landschulen Sachsen, sondern darüber hinaus ein Sinnbild nationalsozialistischer Volkstreu, Baumleistung und pädagogischer Formgebung. Der neue Leiter der Schule ist Lehrer Franke, der gleichzeitig in sein Amt eingewiesen wurde. Oberregierungsrat Oepke überbrachte die Grüße des Volksbildungministeriums. Der Neubau hat einen Kostenaufwand von 25.000,- ohne Landerwerb erfordert.

Döbeln. Als ein Radfahrer die Straße Am Hange bergabfuhr, verlor er, vermutlich weil er einen Eimer an der Lenkstange hängen hatte, die Gewalt über sein Rad. Er fuhr eine Radfahrerin an und kam dabei zu Fall. Er erlitt so schwere Kopfverletzungen, daß der Tod auf der Stelle eintrat.

Zwickau. Im geschmückten Festsaal des König-Albert-Museums wurde am Montag der neue Kreishauptmann von Zwickau-Döhlitz durch den Minister des Innern Dr. Frisch in sein Amt eingewiesen. Staatsminister Dr. Frisch kam in seiner Einweihungsrede einleitend auf die Bestrebungen während der Systemzeit zu sprechen, die Kreishauptmannschaften als mittlere Instanz auszuschaffen, und betonte die unabdingbare Notwendigkeit des Fortbestehens der kreishauptmannschaftlichen Behörde. Der Gedanke, sie aufzuhoben, sei seit der nationalsozialistischen Machtergreifung endgültig ad acta gelegt worden. Im Gegenteil hängt die steigende Bedeutung der Kreishauptmannschaften mit einem jetzt wieder zur Geltung kommenden Verwaltungsprinzip zusammen, nämlich dem Grundsatz von der Einheit der Verwaltung. Ja, die Kreishauptmannschaften seien heute eine Behörde, die durch Zusammenfassung von Zuständigkeiten mehr Verwaltungskraft in sich vereine als zur Weimarer Zeit. Der Minister kam in diesem Zusammenhang auf die Bedeutung des Begriffes Verwaltung im allgemeinen zu sprechen. Verwaltung sei heute nicht mehr die schwer definierbare zerstückelte Zahl behördlicher Einzelhandlungen, die sich nicht unter die Begriffe „Gesetzgebung“, „Rechtspflege“ einreihen ließen; sondern die Behörden der inneren Verwaltung hätten einen bestimmten Aufgabenkreis, und die öffentliche Verwaltung sei eine Dienstlerin der Gemeinschaft aller Volksgenossen. Partei und Staat, so fuhr der Minister fort, seien heute eine Einheit. Sie sind jedoch nicht miteinander verschmolzen, sondern haben ihre getrennten Arbeitsgebiete und Zuständigkeiten, die gegenseitig beachtet werden müssen. Sie sind aber miteinander verknüpft durch das nationalsozialistische Weltanschauung und dadurch, daß die Verwaltung als Vollstrecker des Willens des von der Partei getragenen Staates die Durchführung der Gesetze und der Richtlinien der politischen Führung besorgt. Die Partei repräsentiert den politischen Willen, ohne dessen Beachtung eine staatliche Tätigkeit im Dritten Reich nicht möglich ist. Eindringlich betonte der Minister die Bedeutung der Selbstverwaltung, die er als eines der höchsten Güter des deutschen Verwaltungselements bezeichnete; sie sei die große Schule der Volksgenossen zur Erkenntnis staatlicher und politischer Notwendigkeiten, das starke Mitglied des Einzelnen an die Volksgemeinschaft und die Nation. Zum Schlusse überreichte Staatsminister Dr. Frisch dem neuen Kreishauptmann die vom Führer und Reichskanzler unterzeichnete Ernennungsurkunde.

Kamenz. Wieder Horstfest. Auch in diesem Jahr wird sich das Horstfest eines regen Zuspruches erfreuen können. Das Spiel vom Horstfest, das dieses schöne Kinder- und Volksfest am 22. August wirkungsvoll eröffnen wird, findet auf der Felsenfläche am Hutberg den richtigen Platz und den passenden Rahmen für seine Aufführung. Die Felsenfläche liegt einzigartig schön, sie fügt genau 10.000 Besucher und gestaltet über die von Grün umsäumten Spielflächen den Blick auf die feste Stadt zum nahen Horst, wo das Fest bis zum Donnerstag, 26. August, gefeiert wird.

Leipzig. 25 Jahre Flugplatz Mockau. Der Flughafen Mockau, der als einer der ersten in Deutschland dank der Tatkraft und dem Gemeinschaftsgeist der Bürger der Stadt Leipzig errichtet werden konnte, feierte am Sonnabend und Sonntag die Feier seines 25-jährigen Bestehens. Den Auftakt der Veranstaltungen bildete am Sonnabend ein Treffen ehemaliger und jetziger Flieger. Der Sonntag brachte die feierlich ausgestaltete Feier. Die Größe des Reichsluftfahrtministeriums und des Reichsministers Generaloberst Göring überbrachte Ministerialrat von Bismarck, der auf die Bedeutung des Flughafens Mockau für die Luftfahrtindustrie hinwies. Trotz dem ungünstigen Wetter umfaßten etwa 50.000 Zuschauer das weite Rossfeld. Die Vorführungen boten eine laun

## Mit „AdF.“ in die Fränkische Schweiz

(Schluß.)

die 60.000 Menschen dazu, die in ihr sind. Die Bühne allein soll 2000 Menschen und 800 Standarten aufnehmen können. 60.000 qm Boden überdeckt der Bau dermaßen, 275 m wird er lang, 200 m breit und 57 m hoch. Die Spannweite der Halle soll 197 m betragen. Im Jahre 1943 soll der Bau vollendet sein, mit ihm die gesamte Anlage.

Um die Wirkung des Baues zu prüfen, ist ein Holzteilmodell in natürlicher Größe (aber nur 7 Bogen) errichtet worden. Eine steile Freitreppe führt hinauf, gewaltig wölben sich die Bögen, über ihnen in zwei Stockwerken je 1 großes Fenster. Wer in Rom war, wird unwillkürlich an das Kolosseum erinnert. Von der neuen Burg aus gesehen, beherrscht aber dieses Modell schon das gesamte Stadtbild.

Was sonst noch alles hier geschaffen wird, ist nicht anzuhören. Ganze Eisenbahnen entstehen, ein Verfassungsgebäude für Kulturtageungen ist in Angriff genommen. Organisch ist alles, was hier geschaffen wird, ein Staaten erschafft den Belebter des Geländes und lädt ihn nur schwer wieder aus seinem Banne.

Dah die AdF-Utlauber nach dem Besuch des Reichsparteitagsgeländes auch die Stadt noch durchstreifen, bedarf wohl nicht der Erwähnung. Über Nürnberg ist aber so vieles bekannt, daß ich hier nichts weiter zu schreiben brauche. Das eine aber kann ich feststellen, vollbesiedigt kehrten alle am Abend nach ihrem Urlaubstädtchen zurück.

Wenn AdF-Utlauber hinausfahrt in andere Gau an jenes Teilelandes, so ist auch der Zweck damit verbunden, die einzelnen Stämme einander näher zu bringen. Der in sich verschlossene Norddeutsche soll hinter dem rohen Ton des Alpilers dessen quirliges Herz erkennen, der Bauer soll im Umgang mit Sachsen lernen, daß er nicht der Hans-Taps ist, zu dem ihm die blöde Aue-Humoristen machen wollten, daß er steifig ist und immer im Geiste bei seiner Arbeit ist. Was könnte besser geeignet sein, die Freunde des Geländes und lädt ihn nur schwer wieder aus seinem Banne.

So fand denn auch in Göschweinstein ein Begrüßungsabend statt. Der „Kronen“-aal konnte die Menschen kaum fassen, und wenn dadurch auch infolge einer Fehldisposition mit der Musik zunächst nicht rechte Stimmung aufkommen wollte, so stellte sich diese dann doch noch ein und manche Utlauber und mancher Gastgeber kamen . . . . . ach nein, davon spricht man nicht, zumal wenn Ferien sind.

Aber die Ferien gingen auch zu Ende. Viel, viel rascher als man gedacht. Schon war der Abschiedsabend wieder da. Und noch einmal fand man sich in froher Runde zusammen. In schönen Worten wies der Kreiswart AdF auf dieses gewaltige Werk der DAF hin, das dem deutschen Arbeiter so unendlich vielerlei bietet, und der Kreisleiter dankte den Kameraden in der Fränkischen Schweiz herzlich für die schönen Stunden, die uns Sachsen dort geboten wurden.

Und dann ging es wieder heimwärts. Der Weg hinab zum Bahnhof Göschweinstein war an dem lauen Sommerabend wunderschön. Dass dann niemand seinen Platz fand, weil die Reichsbahn die beiden Zugteile vertauscht hatte, war vielleicht weniger schön und löste nur bei denen Freude aus, die hofften, ihren ungewöhnlichen Sitzen in Wagen 4. Klasse mit einem begrenzten zu verkaufen. Aber auch das war Illusion. In Ebermannstadt mußte ein jeder den Platz nach seiner Platznummer suchen und dann sollte der Zug der Heimat immer näher. Lieb gewonnene Kameraden verließen einander in Chemnitz. Viele fuhren wieder nach Leipzig „hinauf“, der andere Großteil sollte Dresden zu Ein frohes Handelsfest dort und dann in Sachsen-Landes-Hauptstadt. Sechs Tage Aufenthalts in der Fränkischen Schweiz hatten ein enges Band um alle Utlauber geschlossen. Freundschaften waren geschlossen worden, die die Zeit überdauern werden.

An seinem Arbeitsplatz wird einem jeden immer wieder diese oder jene schöne Stunde in Erinnerung kommen, und immer wird er sich dann auch dessen erinnern, was ihm diese Fahrt ermöglichte. Immer dankbarer wird er das Führer gedachten, der in seiner Sorge für den deutschen Arbeiter die DAF und in ihr die NSG „Kraft durch Freude“ schuf.

Der obere Schloß sind in den Zimmern sehr viele Gemälde, meist Familienbilder oder solche bestreuernder Personen der Markgräfin Wilhelmine, der Lieblingschwester Friedrichs des Großen. Zwischen all den Zimmern jedoch befindet sich ein Gartenhof mit weiteren Wasserläufen. Aus allen möglichen Ställen des Bodens dringen seine Wasserstrahlen hervor und bilden den, der sich luftwandlernd im Raum ergeht. Das war auch der Zweck der gesamten Anlage, die dort aussichtsreicher Güte vollzählig. Und der Hausherr drohte auf der Galerie wollte sich dann sicher lokalen. Der Sonnentempel am Bassin ist an seinen Außenflächen mit farbigen Steinen und Schichten, teilweise auch mit Bergkristall verkleidet, im Innern reich mit Marmor ausgestattet. In der Stadt gab es dann auch noch so viele zu sehen, das neue und das alte Schloß, das Opernhaus mit seinem gar so prächtigen Inneren, das neue Rathaus, Brunnen und Denkmäler. Ergriffen standen die AdF-Utlauber an der Villa „Wohnfried“, der nach dem Hofgarten offen ist. Auch der Hofgarten ist ja eine hervorragende Anlage, ähnlich dem Dresdner Großen Garten. Und dann standen sie vor dem Festspielhaus, das unzugänglich war. Nachdem die Hakenkreuzflagge am Mast emporgeflogen war, folgte die Besichtigung des neu geschaffenen Heimes. Die Kinderkostümseigeweiht ist im heimathafte erzeugbaren Stil eingerichtet, anheimelnd wirken die rotgestrichenen Stühle und Tische, schwach

Die zweite Fahrt ging nach Nürnberg. Die alte freie Reichsstadt, mit ihrer Kaiserburg, ihren noch wohl erhaltenen Stadtmauern und Städten, ihren engen Gassen, den Höhlen und Denkmälern eines Hans Sachs, Albrecht Dürer, Peter Vischer war vielen bekannt, aber alle wollten doch die Bauten auf dem Reichsparteitagsgelände sehen. Es ist die größte Baustelle der Welt. Tag und Nacht wird hier gearbeitet, klingen die Hämmer, rollen die Bauzüge, rasseln die Krane und wuchten die Räume. Ein Werk wird gebaut, das nach Jahrtausenden noch von dem Geschäftswillen und dem Kunstgenuss eines geprägt Deutschland zeugen soll.

In der Kongresshalle steht das Modell für die Anlage des ganzen Geländes, steht auch das Modell zur neuen Kongresshalle. Dominierend wird sich inmitten des ganzen Geländes in 80 m Höhe die hufeisenförmige Kongresshalle erheben. 60.000 qm Boden bedeckt sie, der dem Dutzendreieck abgerungen wurde. Eine 100 m breite Paradestraße, die mit Granitplatten belegt wird, führt 2½ Kilometer weit nach dem Märtfeld, auf dem die Schauvorführungen der Wehrmacht stattfinden werden. Das Feld ist 900x700 m groß und wird von 24 mächtigen Thermen (ähnlich dem Tannenberg-Denkmal) eingefasst. Zwischen diesen sind die Juwelen-Tribünen vorgesehen. Links und rechts davon und dahinter werden die Zeltlager der Parteidivisionen errichtet werden.

Schrägüber der Jeppelinwiese soll ein Stadion mit Raum für 300.000 Zuschauern entstehen. Gewaltig wird es werden. Höher als der Lorenz Kirchturm werden die obersten Ränge liegen.

Überall, auch an den alten, schon berühmten Bauten wurde gearbeitet. In der alten Kongresshalle wurden die Ventilationseinrichtungen verbessert, auf der Jeppelinwiese und in der Kultsporthalle, aus den Bildern sind diese Bauten ja allen bekannt, wurde an den Ehrentribünen gebaut, wurden die Ranglisenen mit Granitplatten belegt. Die größte Arbeit aber wird an der künstlichen Kongresshalle geleistet, d. h. an deren Fundament. Granitschotter in die Erde, daß die gewaltigen Lasten der Halle sicher stehen und